

Maison des Sciences de l'Homme  
4, rue Ledru, Clermont-Ferrand, Amphi 220 (2e étage)  
et UFR Lettres, 29, Bd Gergovia, Clermont-Ferrand, Salle 127 (1er étage)

Cité Étienne Dolet, 25, rue Étienne Dolet à Clermont-Ferrand  
Salle des frères Lumière (1er étage)

Les questions éthiques et politiques liées au témoignage sont parmi les plus importantes qui soient aujourd'hui, et la littérature de témoignage a toujours pour ces raisons un impact extrêmement important. Mais s'il est évident que la plupart du temps ces questions permettent un lien entre le juridique et le politique, la question du témoignage en tant qu'il est lié à des formes d'expression est plus difficilement communicable et moins au coeur des préoccupations des chercheurs dans le domaine des formes d'expression littéraires, alors que la question des rapports entre éthique et esthétique est parfois remise directement au coeur des pratiques artistiques. A cela s'ajoute que le contexte sociétal et politique requiert un dialogue dès que ces mêmes questions surgissent à la frange des sociétés occidentales et dans le dialogue entre cultures et situations différemment impliquées dans les graves conflits de valeur qui bousculent toutes les sociétés aujourd'hui. Une foule de questions issues de plusieurs disciplines se rencontrent sur ce point. Dans le cadre de ce projet, nous avons décidé avec nos partenaires égyptiens d'étudier dans une perspective comparatiste l'acte testimonial dans ses aspects les plus variés : les rhétoriques (judiciaire, religieuse et autres) dont il se réclame, les images obsessionnelles qu'il régénère, les procédés qu'il met en oeuvre pour une visualisation maximale de l'événement rapporté, les stratégies dont il use pour crédibiliser son discours ainsi que les interrogations qu'il intègre sur ses propres limites. L'objet du projet est donc de dépasser les limites de la simple référence, de la conformité entre le narré et ce qui est réellement vécu, pour analyser les marques d'un certain « pacte testimonial » qui commande et le processus de l'écriture et les modalités de la réception du témoignage. Il s'agira donc, à travers l'examen d'un large corpus de textes, d'affiner les éléments de définition de cette notion, de réfléchir sur les rapports qu'elle entretient avec des genres ou des formes d'expression : autobiographie, journal intime, historiographie, film documentaire entre autres. Dans le cadre de ce programme, la spécificité de l'apport du CELIS ira dans le sens de l'articulation entre son axe de recherche consacré aux écritures de la guerre et cette problématique de l'écriture du témoignage, ce qui recoupe les champs



## 3e Séminaire IMHOTEP (Programme EGIDE) **LE TÉMOIGNAGE**

Séminaire international du Centre de Recherches sur les Littératures  
et la Sociopoétique  
(CELIS, EA 1002)

Université Blaise Pascal – Clermont-Ferrand II  
En partenariat avec l'Université du Caire  
Et le Centre Français de Culture et de Coopération (Le Caire)

Maison des Sciences de l'Homme

## MARDI 17 NOVEMBRE

### • AMPHI 220 MAISON DES SCIENCES DE L'HOMME (MSH)

————— 9h

Ouverture du séminaire par ANNE GARRAIT-BOURRIER, Vice-Présidente déléguée aux Relations Internationales et PASCALE AURAIX-JONCHIERE, Directrice du CELIS

————— 9 h à 12 h 30

PRÉSIDENCE : GHARRAA MEHANNA (UNIVERSITÉ DU CAIRE)

HÉBA MASCHHOUR, groupe de recherche Baynyyat, Université du Caire : *Le témoignage dans le texte du Coran.*

PHILIPPE BÜTTGEN, CNRS, Laboratoire d'Études sur les Monothéismes, UMR 8584 : *Témoignage et confession de foi.*

AMINA RACHID, groupe de recherche Baynyyat, Université du Caire : *L'autobiographe témoin de son temps.*

————— Pause

### • AMPHI 220, MAISON DES SCIENCES DE L'HOMME (MSH)

————— 14h à 16h30

PRÉSIDENCE : PHILIPPE MESNARD (COLLÈGE INTERNATIONAL DE PHILOSOPHIE, PARIS)

LAURENCE MESSONNIER, CELIS : *Témoignage et devoir de mémoire.*

RANIA FATHY, groupe de recherche Baynyyat, Université du Caire : *Témoignage et poésie.*

SALMA MOBARAK, groupe de recherche Baynyyat, Université du Caire : *Témoignage et film documentaire. Bayoumi témoin.*

————— 18 h PROJECTION DU DOCUMENTAIRE QUATRE FEMMES D'ÉGYPTE  
DE TAHANI RACHED

Présentation CATHERINE MILKOVITCH-RIOUX (Responsable secteur Lire-Écrire du Service Universités Culture, CELIS) et GÉRARD BAYON (Festival du documentaire Traces de vies) : *Recueillir la parole des témoins dans le documentaire*

Cité Étienne Dolet, 25, rue Étienne Dolet à Clermont-Ferrand

Salle des frères Lumière (1<sup>er</sup> étage)

Manifestation ouverte au public

En partenariat avec le Service-Universités-Culture, le Festival « Traces de vie » et le CROUS

## MERCREDI 18 NOVEMBRE

### • AMPHI 220, MAISON DES SCIENCES DE L'HOMME (MSH)

————— 9 h à 12 h 30

PRÉSIDENCE : AMINA RACHID (UNIVERSITÉ DU CAIRE)

PHILIPPE MESNARD, directeur de programme au Collège International de Philosophie : *À partir d'Imre Kertész, la question du récit face aux violences extrêmes.*

JEAN-PIERRE DUBOST, CELIS, Université Blaise Pascal : *Quitter la terre natale : témoignage et écriture dans « Partir » (Tahar Ben Jelloun) et Harraga (Boualem Sansal).*

GHARRAA MEHANNA, groupe de recherche Baynyyat, Université du Caire : *Témoignages de femmes : les romancières francophones du Maghreb.*

### • SALLE 127, UFR LETTRES (GERGOVIA)

————— 14 h à 17 h

PRÉSIDENCE : PHILIPPE BÜTTGEN (CNRS)

RANDA SABRY, groupe de recherche Baynyyat, Université du Caire : *Chateaubriand et son valet Julien : mise en parallèle de deux itinéraires dans Les Mémoires d'outre-tombe.*

AXEL GASQUET, CELIS, Université Blaise Pascal : *Alberto M. Candiotti et sa vision de l'Orient.*

CONCLUSIONS ET PERSPECTIVES POUR 2010